

La Voz de Menorca

Número atrasado 20 céntimos
Número suelto 10 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XV. Número 5.169

Subscripción

En la isla al mes.	Ptas.	2 00
Resto de España.	"	3 00
Extranjero, al año.	"	10 00

MAHON, LUNES 19 JULIO 1920

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160

EN LA PICOTA

CAÑAL

SI PUDIERA HACERSE EL SUFRAGIO AL REVÉS; SI FUERA COS TUMBRE LLEVAR A CABO UNA VOTACIÓN CONDENANDO UN GOBERNANTE, LOS VOTOS DE LOS MENORQUINES SE PRONUNCIARÍAN CONTRA EL MINISTRO DE ABASTOS SEÑOR CAÑAL.

Con seguridad no habrá existido nunca ningún gobernante tan funesto para Menorca como el señor Cañal. Ningún nombre habrá tampoco que sea pronunciado por los menorquines con tanto horror.

El señor Cañal es en Menorca la bestia apocalíptica.

Con seguridad que él no vale siquiera los odios que ha despertado.

Su real decreto de 20 de Agosto de 1919, tan absurdo, tan impremeditado, fue la sentencia de muerte para esta isla. Condenó a la miseria y a la emigración a millares de familias que ningún mal le habían causado a él ni a los suyos.

El señor Cañal se fue un buen día de verano a descansar a Sevilla, una de las plazas españolas que más disgustos han dado a los zapateros menorquines por sus dejos de cuenta y por las letras que ha dejado de pagar.

Allí le hablaron al señor Cañal del enorme precio del calzado, del extraordinario negocio que realizaban los fabricantes; y sin encomendarse a Dios, ni al Diablo, regresó a Madrid y de una plumada, impunemente, sin remordimientos de conciencia, arruinó una industria que era el orgullo de nuestra nación y que daba vida a un número considerable de obreros.

Esta es la explicación del brutal acto del 20 de Agosto de 1919 que más favorece al señor Cañal.

No falta quien hable del extraordinario poder de los industriales norteamericanos, de sus muchos millones, de lo que les ha favorecido el decreto de Cañal, de como han podido lograr fácilmente mercados que antes trabajaban inutilmente porque la fabricación española no les dejaba extenderse en ellos.

Cuando nuestros comisionados estuvieron en Madrid para exponer sus quejas ante el entonces Ministro de Abastecimientos, dícese que el señor Cañal, como explicación de su conducta, dijo las siguientes palabras:

—Cuando vi los precios exagerados a que se vendía el calzado dicté mi disposición pensando que ya resollarían ustedes si se creían perjudicados.

Como es natural, nuestros industriales quedaron espantados de la frescura del ministro, que no daba ninguna razón de peso, que no había hecho ningún estudio antes de dictar un decreto de tanta trascendencia, que demostraba su ignorancia y su ineptitud.

La única razón que ha dado el ministro y que han podido aportar los enemigos de la exportación del calzado es el alto precio a que se vende.

Como si los demás artículos no hubieran alcanzado también precios fabulosos. Como si el calzado no hubiera seguido igual o parecida proporción que los demás.

Por desgracia para Menorca, pero por fortuna para España, el señor Cañal no se fijó más que en el calza-

do, porque si llega a prohibir las exportaciones de todo lo que ha encarecido en estos últimos años, la ruina de España era fatal, inminente, por obra y gracia de un solo gobernante funesto y desaprensivo.

A no ser que entonces, siendo muchos millones los perjudicados, se hubieran rebelado e impuesto al mal ministro el castigo que merecía.

Porque la disposición del señor Cañal ha condenado a la miseria a freccientos mil obreros españoles sin lograr abaratar el calzado, porque el motivo de su encajecimiento no estaba en la exportación, sino que radica en las mismas causas que han encarecido todos los productos manufacturados.

Pues una disposición tan absurda, tan contraria a los intereses del país, tan ruinosa para muchas regiones españolas, que se dictó al tun tun, sin ser estudiada, que sólo tuvo unas pocas horas de gestación en la mollera del ministro, no ha podido ser derogada en un año de trabajos, de gestiones, de un labor continuo, en que se ha demostrado hasta la saciedad su falta de razón.

Porque aquí en España el amor propio de un gobernante espújido pesa más que todas las otras consideraciones y vale más que la vida y la tranquilidad de muchos industriales y de centenares de miles de obreros.

Mientras las demás naciones dictan leyes encaminadas a desarrollar su riqueza industrial, mientras trabajan para conquistar mercados donde colocar sus productos, aquí en España, por un simple capricho, por la voluntad de un hombre sólo, se destruye la labor de muchos años y de muchos hombres, se arrebató sin consideración el patrimonio de regiones enteras que han tenido la desgracia de tropezar con unos gobernantes que no sirven para la misión que les han encomendado, que han escalado el poder sin ningún mérito efectivo, con el único afán de satisfacer sus ambiciones personales.

Puede ser que el señor Cañal no sienta remordimientos por el inmenso daño que ha ocasionado, pero su disposición ha llevado a la miseria a muchísimas familias y ha costado y está costando tantas lágrimas que con ellas podría formarse un mar en el que se ahogaría el funesto gobernante.

En Menorca la época de Gobierno del señor Cañal se recordará siempre como una plaga, como una peste que haya asolado esta isla.

No habrá ningún menorquín que no pronuncie su nombre como el del Antecristo.

Los hombres recordarán sus tiempos de miseria por falta de trabajo, las mujeres sus padecimientos y sus lágrimas, los niños el hambre que habrán tenido que sufrir.

CLASES DE GRABADO
DE 7 A 9

Para más detalles: Buen Aire 14.

España debe prepararse con tiempo

(De El Sol.)

Tampoco nuestro ministro de Hacienda parece creer en «eso» de la baja de los precios. Es curioso. Pero es posible que España se halle tan completamente aislada del mundo? Porque a estas horas es muy raro el país del universo en el cual los ministros de Hacienda, los financieros, los industriales, los comerciantes, no se hallen profundamente preocupados. No son exageraciones; nada de eso. Es una depresión general de todos los mercados importantes, que comenzó hace varios meses y ahora se ha acelerado.

Los periódicos traen noticias de quiebras, de suspensiones de órdenes de compra, de paralizaciones industriales y comerciales, de reducciones de precios, de bajas de fletes. El *Tra de Supplement del Times* dice que «hemos entrado definitivamente en el inevitable periodo de la desinflación, el cual va a ser tan dificultoso como sencilla fué la operación de inflar los valores», y que «los comerciantes de bien irse haciendo a la idea de una considerable disminución en los márgenes de beneficios que durante la guerra se fueron estableciendo». En el *Manchester Guardian Commercial*, autoridades financieras discuten si la baja de los precios va a ser lenta o rápida. Los boletines o revistas de los Bancos de la City siguen la marcha de los negocios y la situación del mercado de dinero con febril impaciencia. Los corresponsales de los centros industriales y comerciales ingleses y extranjeros telegrafían los efectos de la depresión y las tendencias de los precios. En todas partes se derrumba la especulación y se empieza a pensar seriamente en amoldar los negocios a las nuevas condiciones y suavizar los probables resultados de la crisis que viene.

Ya decíamos el día pasado que la baja general no podía todavía afectar al consumo. Es más sencillo encarecer las cosas que abaratarlas. Para elevar los precios, y sobre todo a partir del momento en que la demanda supera sin duda alguna a la producción, se puede contar con todos los productores e intermediarios, los cuales están siempre dispuestos a ir anticipando en sus cotizaciones las elevaciones futuras del coste de producción. Esa es precisamente la explicación de los beneficios extraordinarios. En cambio para bajar los precios, todo el que puede se resiste hasta el último momento. «Estos géneros están fabricados con la primera materia cara»—dice el productor—. «Estas mercancías las he pagado yo a los precios antiguos»—dice el comerciante—. Hasta que la contratación de la demanda, ante la expectativa de la baja, y el temor a la paralización, suscitan la concurrencia y fuerzan la caída de los precios.

Ahora está ocurriendo en los mercados ingleses de tejidos.

Los fabricantes de Manchester y Bradford dicen que hasta la primavera próxima no podrán reducir los precios de los paños, a pesar de que la lana y el algodón están bajando considerablemente. En la primavera próxima podrán reducirlos, porque entonces empezarán a vender artículos fabricados con la primera materia ba-

rata. Pero todos los días llegan de América y del lejano Oriente suspensiones de órdenes de compra, y los fabricantes están temiendo un paro general. Y como están ganando cuatro o cinco veces más que en es de la guerra—no obstante la carestía de los salarios—, ya empiezan a convencerse, según las últimas noticias, de que tendrán que ir rebajando algo. Este ejemplo ilustra una forma más corriente del proceso general del abaratamiento.

Todavía el consumidor tardará en percibir los efectos del cambio radical que se está operando en los precios. Ya dijimos que lo primero que bajaba en una depresión eran las primeras materias. Ahora viene que pasará el problema a la industria, donde habrán de disminuir los beneficios, y los costes de producción; o las ocupaciones, en último caso. Entonces bajarán los artículos manufacturados. Y, al disminuir la capacidad de compra de la industria, empezará a resentirse la agricultura, y vendrá el abaratamiento de los alimentos. Es una vieja historia que se ha repetido ya varias veces, aunque nunca con la intensidad que en el actual ciclo económico.

Claro está que fenómenos tan complejos no pueden darse en la realidad con la rigidez sencillez de una exposición técnica. Además, la depresión que estamos presenciando no obedece solamente a la causa fundamental de las crisis económicas, a la falta de capital circulante. Ya dijimos que, efectivamente, la contracción de la circulación era también en este caso la causa principal. Pero hay otras concomitantes, como la campaña de los consumidores y la entrada en la producción normal de países que han estado medio apartados de ellas por la guerra—las cosechas próximas de Francia, Hungría y los Balcanes van a tener mucha importancia—, las cuales podrían precipitar en cierta medida la baja de los artículos de consumo.

Y a todo esto, en España, el ministro de Hacienda sintiéndose escéptico, y los hombres de negocios tomando la baja mundial medio a broma. Perfectamente. Veremos lo que tarda en llegar la crisis a nuestra minería. Y luego empezarán a padecer la industria en general y la agricultura. Ya no puede confiarse en que un Arancel

fantástico evite una catástrofe, si no se previenen con tiempo las cosas.

Hace un año que *El Sol* lanzó la idea de que se crease un organismo consultivo para la política económica nacional, en el cual se pusieran en conexión todos los intereses de significación y todas las competencias técnicas. Ahora nos permitimos insistir en que el estado del mundo no permite que nuestra política económica siga entregada a la incompetencia política y a los intereses parciales que en ella influyen.

Si algo discreto no se hace, es muy posible que las alteraciones económicas universales nos cojan desprevenidos, y sin tiempo para reajustar nuestra producción a las nuevas condiciones y evitar una paralización tan funesta como estupidamente merecida.

LIUS OLARIAGA.

Londres, Junio de 1920.

Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar la Junta general ordinaria de accionistas para el día 19 de Julio próximo y hora de las cinco de la tarde en su domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona en la Banca Arnús, Sucesora de Evarista Arnús, en Mahón en el domicilio social y en Ciudadela y Alayor en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 21 de dicho mes de Julio a la misma hora.

Mahón 25 de Junio de 1920.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

ANTONIO ROCA Y BOFILL
MÉDICO CIRUJANO

— GARGANTA, NARIZ y OIDO —
Consulta de 2 a 5. Calle Deva, número 3.
(De 12 a 1 gratis a los fallos de recursos)

DINERO, DINERO y DINERO!

SE OFRECEN partidas de dinero para 1.ª hipoteca, o con pagarés con buenas firmas.
SE DESEAN partidas de dinero para 1.ª hipoteca, o con pagarés con buenas firmas.

¡RAPIDEZ, RESERVA Y DISCRECIÓN!

ACTUALMENTE hay cantidades disponibles desde 100 a 9000 duros.
Informes: Miranda, número 4
MAHON

También hay FIRAS y VIGAS para vender en buen estado de conservación, aunque usadas.
(DE 1 A 3 TARDE)

Automóvil "MAXWELL"

Hermosísimo coche de cinco asientos, propio para excursiones, forma torpedo, alumbrado y arranque eléctrico, cuenta kilómetros, indicador de velocidades, capota plegable, consumo 11 litros por 100 km.

REFERENCIAS PARA MENORCA:

MANUEL BELTRAN LLABRES
SAN FERNANDO, NUM. 34. — MAHON

La cuestión del calzado

El Comité de Piel, Curtidos y Calzados de Barcelona, recibió los siguientes despachos, procedentes de Madrid:

«Urgente.—Comité Piel, Curtidos Calzado.»

Consejo Ministros ha acordado despacho permisos exportación correspondiente Ministerio de Hacienda, no aclarado aún demás extremos Reglamento; pero creo quedará definitivamente todo en Hacienda. Acordado concedernos permiso solicitados pero restringiendo todo posible; es indispensable se halle en esta cuanto antes calzado tipo a la vista público. Director General Aduanas dice que Ministro confía en mí para cumplimiento este extremo, único caso por el a fundarse exportación pedida. Ministro dispuesto apoyar decisiones Comité tomar fin mes contra industriales no cumplan Reglamento para formación estadísticas. Saludos afectuosos.—Cussó.»

«Director General Aduanas a Fomento Trabajo Nacional.»

Que calzado tipo sea remesado a Madrid pues convendría llevar convencimiento del público eficacia actuación Comité Cueros, Curtidos y Calzado. Presente Presidente Comité extraña tardanza envío.»

Para realizar las gestiones necesarias a fin de que fueran firmados los permisos de exportación que hay solicitados se trasladó a Madrid una delegación del Comité, que ha regresado ya, habiéndose quedado en aquella capital el señor Cussó para continuar las negociaciones emprendidas.

Se han recibido ya noticias de Madrid manifestando que el Consejo de Ministros ha acordado conceder los permisos pendientes, habiéndose visitado al señor Director General de Aduanas para que active la resolución definitiva que haya de darse a este asunto.

El Comité recomienda ahora a todos los delegados y fabricantes que coadyuven a su labor, activando y no

entorpeciendo la fabricación del calzado tipo y enviando las relaciones mensuales juradas sin cuyos requisitos no se podrán normalizar las exportaciones.

En la última sesión que ha celebrado la Comisión Permanente del Comité de Cueros, Curtidos y Calzados se tomaron acuerdos encaminados a presentar cuanto antes el calzado llamado Nacional.

Ayer se recibió en la Alcaldía un telegrama del Alcalde señor Pons Sirges, expedido en Madrid a las once de la noche del sábado, comunicando que la Comisión ha comenzado sus gestiones con la visita a los señores Presidente del Consejo de ministros y Ministro de Hacienda, habiéndola éste citado para hoy con objeto de tratar del asunto de la exportación del caldo. Añade el señor Pons Sirges que se hallan ausentes de la Corte los señores Lerroux y García Parreño.

Como verán los lectores en la Sección telegráfica el primero llegó a Barcelona procedente de París.

Confiamos recibir hoy alguna noticia satisfactoria.

Se han expedido los siguientes telegramas:

«Ministro Hacienda.»

Reitero súplica en favor de permiso urgente para poder exportar calzado, informado favorablemente Comité Barcelona. Stop. Lo demandan millares familias que están peligro padecer hambre.

Salúdale respetuosamente.—Alcalde accidental, Antonio Bosch.»

«Ministro Hacienda.»

Situación angustiosa encuentran obreros industria calzado por falta ir bajo no puede prolongarse más tiempo. Uge hallar solución pues Gobierno no puede permitir se padezca hambre. Stop. Ruego vucencia resuelva conflicto autorizando exportación calzado y salvando así Menorca completa ruina.

Presidente Casino Obreros Unión Republicana.—Antonio Bosch.»

«Ministro Hacienda.»

Conflicto creado Menorca por falta trabajo fabricación calzado va agudizándose de cada día pudiendo predicirse espantosa miseria si Gobierno no acude pronto a evitarla. Stop. Bastaría autorizarse exportación calzado para que renaciera tranquilidad Stop. Suplico vucencia atienda nuestra justa petición.

Presidente Ateneo Popular.—Pedro Febrer.»

«Ministro Hacienda.»

La terrible crisis que sufre nuestra industria calza por imposibilidad exportarlo tiene inactivos millares obreros que carecen recursos para sustento sus familias. Stop. Suplico vucencia acceda solicitud tenemos hecha en favor permisos informados favorablemente Comité Barcelona. Stop. Salúdale respetuosamente.

Presidente Asociación Fabricantes Calzado.—Juan Orfila.»

Nuestro amigo don Bartolomé Escudero, Presidente de nuestra Cámara de Comercio, ha cursado el siguiente telegrama:

«Excelentísimo señor Ministro de Hacienda.»

Suplico encarecidamente vucencia se digne autorizar exportación pedidos calzado informados favorablemente Comité a fin de que pueda reanudarse trabajo esta isla y aliviarse situación angustiosa infinidad familias obreras.»

Madge Kennedy

Mahón conoce a esta delicada actriz ingenua, notabilísima en el drama y en la comedia y a quien la famosa editora «Goldwin» le confía los más difíciles asuntos cinematográficos.

Nuestro público tiene pruebas, que mañana puntualizaremos, para afirmar que la bella y genial Madge Kennedy es la más joven y sugestiva de las estrellas mundiales, la artista mimada del público neoyorkino, la predilecta de las demás, la que ha convertido a los más enemigos en devotos del cine, la que dió un salto de gigante desde el anónimo a la popularidad, la conceptuada hoy como genio sin rival en la comedia, la actriz que ha batido el record del éxito.

Madge Kennedy se presentará mañana en el Trianon como protagonista del magnífico film «Los amores de Dodó».

Atención, público mahonés

Si deseas obtener un ahorro gratuito, colecciona los acreditados

CUPONES «LA ACCION»
Se regalan en varios establecimientos.

PÉRDIDA

Desde Alayor por la carretera general, calles de Prieto y Caules, San Roque, Rosario, Isabe II, cuesta de la Alameda, Muelle, hasta el almacén de los vapores correos, se perdió el viernes último un saco lleno de lana sucia marcado V.

Se gratificará a quien lo devuelva en el almacén de Cristóbal Tomás, en el mismo muelle.

MOTOR PARA VENDER de 3/4 H. P. Se venden también varios embarrados. Informes, calle de Bélgica (antes San Lorenzo), 86.

AVISO

AL PÚBLICO EN GENERAL.

LASALLE
OPTICO GIBBERT
Acaba de llegar a esta población con un gran surtido de gafas, lentes «Cristales Punktal» que pueden orientarse toda clase de vista con el eje del cristal.

Además se gradúa la vista al instante y se sirven toda clase de recetas de los señores médicos oculistas.

No equivocar: Calle Nueva número 3, al lado del casino La Unión.

¡Últimos días!

La Suiza

JAIME PONS SINTES

CALLE NUEVA, 17 Y 19. — MAHÓN

Agencia en Menorca de las importantes casas «Sociedad Hispanoamericana», San Sebastián, y «Germania S. A.», Madrid

Venta y alquiler de películas y accesorios cinematográficos. — Máquinas de escribir «Wodstock». — Gramófonos con y sin bocina desde 150 a 1.000 pesetas. — Discos de todas marcas. — Escopetas de caza y pistolas automáticas. — Bicicletas y motocicletas. — Automóviles y camiones. — Pianos, pianolas y piezas para las mismas, y plumas stilográficas

Extenso surtido en relojería, joyería, platería y bisutería

NO DEJEN DE VISITAR LA SUIZA CALLE NUEVA 17 Y 19

TEATRO CINÉ CONSEY

PROGRAMA IDEAL

Sábado y domingo a las 6 y cuarto y a las 9 y cuarto

ESTRENO de un magnífico y selecto programa variado en el que figura la sexta jornada de la interesantísima serie americana de aventuras latepretación de la celebrada NEVA GERBER.

EL BUQUE FANTASMA

Notas sobre el argumento

Cuando Betty y Gastón estaban casi exhaustos les salvó el tripulante del barco fantasma. El traidor Rusell está a punto de perecer entre los escombros del foso. El espía La Sage recibe un mensaje en el que le amenaza d muerte si se empeña en apoderarse de la fórmula secreta de una sustancia para hacer lavables las embarcaciones. Con la cooperación de Armando, Gastón vence a Fritz el dueño de la lancha a motor. Luego reciben los jóvenes un aviso adherido a una flecha que cae a sus pies y al cumplimentarlo encuentran en poder de Fritz un documento de la mayor importancia. (Seguirá.) Se proyectará también la graciosa cinta cómica «...?»

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por consumos del 1.º al 10 de Julio

Primera tarifa

Día 1.º — 284'11 pesetas.
Día 2. — 951'75 id.
Día 3. — 540'41 id.
Día 4. — 353'22 id.
Día 5. — 288'78 id.
Día 6. — 511'55 id.
Día 7. — 342'42 id.
Día 8. — 421'56 id.
Día 9. — 305'27 id.
Día 10. — 507'51 id.

Segunda tarifa

Día 1.º — 57'89 pesetas.
Día 2. — 74'19 id.
Día 3. — 118'32 id.
Día 4. — 355'33 id.
Día 5. — 171'65 id.
Día 6. — 96'95 id.
Día 7. — 84'52 id.
Día 8. — 58'85 id.
Día 9. — 44'81 id.
Día 10. — 89'14 id.

Preparación completa para el ingreso en las Academias Militares y Escuela Naval

Director:

DON MANUEL SOLSA
COMANDANTE DE INFANTERIA

auxiliado por competente profesorado

Excelentes resultados en anteriores convocatorias, habiendo alcanzado en las dos últimas el ingreso de todos los alumnos presentados

El curso empezará el 1.º de agosto.

Isabel II, 10 Informes de 10 a 13

Se establece además cursos de Matemáticas para carreras especiales.

Se admite condicionalmente el internado.

Doctor Vázquez de Parga

Cirugía general — Vías urinarias
606 y 914

Electricidad médica.

Análisis microscópicos.

Consulta diaria de 3 a 8 de la tarde

Los domingos gratis a los pobres)

GRACIA, 66.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas e par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas e par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas e par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

Crónica local y general

Para terminar

El Bien Público parece que da por terminada la polémica acerca de la Junta de Protección a la Infancia. Hace bien porque su papel resulta poco airoso y no creemos que haya quedado muy satisfecho de la discusión.

Nosotros no diríamos una palabra más si no conviniera desmentir dos afirmaciones, a todas luces gratuitas, que figuran en su escrito.

No es cierto que nuestro diario suscitara la discusión, sino que todo el mundo sabe que fué el diario ciervista, y no comprendemos como se atreve ahora a estampar tamaña falsedad.

Y no es cierto tampoco que nosotros nos hayamos sentido ofendidos en ningún momento, sino que por el contrario nos ha divertido mucho contender con el colega acerca del particular.

Porque si El Bien Público no ha podido convencer a nadie con sus falsos razonamientos, en cambio hemos podido solazarnos con su brillante erudición, con sus sabias lecciones de gramática y con el profundo conocimiento del léxico de que en todos momentos hace gala el ilustrado floripondio.

Ahora que hemos tenido la desgracia de perder al gran maestro Mariano de Cavia nos consuela el pensar que ya no faltará quien pueda llenar su puesto.

Animo y adelante, señor filólogo de guardarropa.

Fallecimiento

El sábado a las tres de la tarde, de jó de existir a la edad de 71 años, víctima de larga y cruel enfermedad, nuestro buen amigo y correligionario don Antonio Sintes Mascaró, inteligente y activo representante de comercio.

Su muerte produjo general sentimiento a los numerosos amigos y conocidos, pues por su carácter afable y bondadoso, el finado se supo captar grandes amistades y buenas relaciones comerciales que acreditaron su honradez.

Desde muy joven embarcó de patrón en uno de los valeros de la flota que poseía el señor Estela, y luego pasó a ocupar el cargo de contra-maestre en uno de los vapores pertenecientes a la compañía «La Menorquina» y al constituirse «La Marfilma» continuó prestando el servicio en el vapor «Isia de Menorca»; hará unos



Hoy lunes día 19 de Julio de 1920.—A las 9 y media

Última proyección del drama misterioso en 4 partes de la renombrada marca CELIO FILM, titulado

LA NOCHE DEL 24 DE ABRIL

por la bellísima actriz italiana THEA

Viernes día 23: Gran acontecimiento cinematográfico

ESTRENO de la novela cinematográfica en 12 episodios, tercera serie de lujo de la casa GAUMONT, titulada

T I H M I N H

interpretada por los principales actores de JUDEX.

JUDEX :: ROGELIO :: KERJEAN :: FAVRALX

ESTRENO de la revista de gran actualidad

S. M. EL REY EN BARCELONA

«EVINRUDE»

MOTORES AMOVIBLES Y
FIJOS PARA BOTES DE
REMOS, BARCAS DE PES-
CAR Y CANOAS.
SENCILLOS. - LIGEROS.
ECONÓMICOS DE COSTE
Y DE USO.

Referencias en Menorca:

JUAN T. VIDAL
Doctor Orfila, 10
Mahón

doce años que dejó de navegar por impedírsele la enfermedad.

Durante el tiempo que estuvo embarcado desempeñó con especial cuidado y atención su cometido con la completa confianza de sus superiores y por lo tanto alcanzó una hoja de servicios brillante por todos conceptos.

El entierro se verificó ayer a las once y media de la mañana, siendo trasladado el cadáver desde la casa mortuoria calle de Pi y Margall número 121 al cementerio católico, acto que constituyó una verdadera manifestación de duelo.

Presidió el cortejo fúnebre el señor Delegado de la Trasmediterránea don Juan Tallavull.

Descanse en paz el señor Sintes y reciba su desconsolada esposa, doña Ana Vives Borrás, nuestro sentido pésame que hacemos extensivo a sus hijos don Martín, primer maquinista del vapor «Mahón», don Antonio y a la señorita Juana, como también a los hermanos del finado don Martín, don Juan y demás familia.

La cuestión del pan

Sabemos que el señor Delegado del Gobierno ha recibido el telegrama siguiente:

«Madrid 17.

Comisario Subsistencias a Delegado Gobierno Menorca.

Visto telegrama de V. S. participándonos no haber llegado a esa las quinientas toneladas de trigo argentino del «Cabo Creus» doy orden para que del vapor «María Saez» que llegará el lunes Barcelona se separen por de pronto consignadas a esa isla aquel número de toneladas del cual pueden hacerse cargo en el referido puerto. Ello sin perjuicio de ampliar suministro posteriormente si fuera posible.»

A cuenta de esta partida de trigo y mediante un concierto o arreglo con los señores fabricantes de harinas, adelantarán aquellos la necesaria para que desde el jueves pueda facilitarse pan a 0'65 pesetas kilo a buena parte de las familias que ya anteriormente eran favorecidas con este aprovisionamiento que de momento no alcanza a todo el pueblo.

Movimiento de pasajeros

El sábado llegaron en el vapor «Mahón», procedente de Barcelona, noventa y tres pasajeros, entre ellos don Francisco de P. Gambús, don José Vacarizas y don Antonio Guaslevé.

Sean bien venidos.

Esta mañana han salido para Alceda y Barcelona cuarenta y nueve pasajeros, entre ellos don Juan F. Tallavull, Delegado de la Trasmediterránea, don Juan Pons, maquinista de la marina mercante, y la señora doña María Gállegos y cinco niños, viuda de don Julio Coloma.

También han marchado para Barcelona y la Habana varios obreros que emigran por falta de trabajo.

A todos les deseamos feliz viaje.

Exposiciones escolares

El viernes por la mañana el Alcalde accidental don Antonio Bosch Pons...

El concejal Síndico don Rafael Olivares Sintes y el Arquitecto Municipal don Francisco Femenias fueron a visitar las escuelas públicas examinando los trabajos de los alumnos y alumnas; quedaron muy satisfechos de la inspección, dato que honra a los señores profesores y profesoras.

El sábado por la tarde fueron a San Clemente y Lluces los Concejales don Antonio Mir Llambías, don Gabriel Carreras y el Regente de Santa María don Narciso Panedas, quedando también muy complacidos por la labor del profesorado y de aquellos alumnos de ambos sexos.

Conciertos públicos

Ayer con motivo de la procesión del Carmen, que resultó muy vistosa y prestó animación a estas calles, la música militar no dió por la tarde el acostumbrado concierto en el paseo de Isabel II.

Por la noche estuvo este concurridísimo mientras la banda municipal ejecutaba un escogido programa.

**

Se nos ruega dirijamos una observación atenta al elemento militar que obsequia galantemente al público con los conciertos que da en el mencionado paseo la brillante música del Regimiento de Infantería de Mahón número 65.

Es el caso que los domingos y días festivos por la tarde la gente no acude al paseo hasta que declina el día, cuando ya deja de brillar el sol achicharrante. Entonces precisamente se retira la banda militar, de manera que son muy pocos los que se deleitan con las selectas piezas que aquella ejecuta magistralmente.

Recordamos que el año pasado hicimos idéntica observación que se debió creer pertinente y razonable por cuanto fué atendida amablemente.

El Orfeón Mahonés

La Asociación de los Cerros de Clavé lleva a cabo una expedición a Valencia.

Nos enteramos con gusto de que nuestro Orfeón Mahonés, cuyas voces y maestría en el canto son siempre escuchadas con deleite, marcha el día 29 del corriente a fin de unirse a la expedición.

Accidente

Mientras pasaba ayer la procesión por la calle de Anuncivay una joven sufrió un accidente.

Acudieron en su auxilio un sargento y algunos agentes de la autoridad.

Fue luego asistida en casa de don José Mercadal.

Prestó sus servicios facultativos el médico don Lorenzo Pons Marqués.

Detención de un muchacho

Un muchacho rompió ayer la bodega de un farol del alumbrado público.

Fue detenido y conducido al cuarte de prevención.

Se ha dado cuenta del hecho a la autoridad municipal.

Movimiento del puerto

Procedente de Palma llegó ayer a Ciudadela el vapor correo que ha salido esta mañana para Alcudia.

Hoy a las nueve ha zarpado de este puerto para Alcudia y Barcelona el vapor «Mahón».

Mañana debe llegar el vapor «Rey Jaime II» procedente de Valencia, Ibiza y Palma.

Procedente de Alicante llegó ayer el laúd «San José» de la matrícula de Sóller.

Conduce cargamento de paja y habones.

Una exposición en el Ateneo Científico

Es probable que mañana llegue de Palma una expedición formada de ocho a diez personas dirigida por Mr. Charles Gaima de la Agencia de Turismo «Las Islas Doradas».

Este señor proyecta celebrar en el Ateneo una exposición de aguas fuertes francesas, a cuyo efecto ha pedido la oportuna autorización al señor Presidente, que la ha concedido gustosamente.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Barcelona 17 a las 19'30.

La cuestión obrera

Reus.—Continúa la huelga de albañiles.

Tortosa.—Los toneleros piden que su jornal sea elevado hasta veinte y dos pesetas y cincuenta céntimos.

Sevilla.—Se ha solucionado la huelga de carpinteros.

Riódoto.—Se ha solucionado el conflicto minero.

Há llegado un equipo militar.

San Sebastián.—Se han suscitado incidentes en el ramo de alpergatería y en otros oficios.

Intervino la guardia civil.

Ferrol.—Se gestiona la solución de la huelga de la Constructora Naval.

Madrid.—Sigue la huelga en el ramo de construcción.

Otros asuntos económicos

Barcelona.—Hoy han emigrado treinta obreros.

Madrid.—En algunos puertos del Norte boicotean a los vapores de la Transatlántica y con tal motivo hay agitación a bordo de muchos de ellos.

El señor Dato ha dicho que el Comisario de Abastos le ha entregado referencias muy interesantes para preparar un decreto sobre exportaciones.

Indice siniestro

Barcelona.—En terrenos de Montjuich das desconocidos tirotearon al encargado de unas canteras llamado José Vilalta y le mataron.

Los asesinos no han sido habidos.

Continúa en el más impenetrable misterio esta perfecta organización terrorista merced a la cual se cometen en medio de la mayor impunidad un sinnúmero de crímenes.

Oviedo.—Ha sido vista la causa incoada por haber sido colocada una bomba en el domicilio social del Sindicato de Patronos Metalúrgicos de Gijón.

En el banquillo de los acusados se sentaban dos que han sido absueltos. Lérida.—Ha estallado un petardo en medio de las obras de una casa boicoteada. No han ocurrido desgracias.

Madrid.—Ha pasado al Consejo Supremo de Guerra y Marina el fallo dictado por el tribunal militar de Zaragoza en el proceso por los sucesos ocurridos en el cuartel del Carmen de dicha ciudad.

Política y administración

Dice el Gobernador

Barcelona.—El Gobernador civil ha anunciado que el lunes cesará de ejercerse la previa censura sobre la prensa.

Espera dejar resuelto antes de fin

de mes el asunto de los presos en virtud de orden gubernativa y no sujetos a expediente.

Políticos de viaje

Barcelona.—Procedente de París ha llegado el jefe del partido republicano radical don Alejandro Lerroux.

Se ha telegrafiado la noticia al alcaide de Mahón don Pedro Pons Sitges que está en la villa y corte.

Madrid.—El Ministro de la Gobernación señor Bergamín acompaña a su familia a Santander y regresará el martes.

La recaudación de aduanas

Madrid.—La recaudación de aduanas correspondiente al mes de junio excede en dos millones a la del mes de igual nombre del año anterior.

Los radicales

Barcelona.—Los republicanos se reúnen en la Casa del Pueblo para aprobar la nueva constitución del partido.

Entierro de Cavia.

Zaragoza.—La conducción a la necrópolis del cadáver de don Mariano de Cavia ha resultado un acto imponente, una demostración general de duelo.

Los comercios cerraron sus puertas.

La comitiva fúnebre regresó del cementerio a las nueve y media de la noche.

El cadáver del insigne Cavia ocupa el mismo nicho que el del gran Joaquin Costa.

Incendio

Madrid.—Un horroroso incendio ha destruido la central de telégrafos de Aranjuez.

Información mundial

Madrid 19 a las 2 30.

Noticias y comentarios

Banquete aliadófilo

San Sebastián.—Los diplomáticos de las naciones aliadas organizan un banquete en honor al conde de Romanones.

Ha sido invitado al agasajo don Alejandro Lerroux.

La Sociedad de Naciones

San Sebastián.—Ha llegado el señor Bourgeois y otros miembros de la Sociedad de Naciones.

Se realizan con actividad los preparativos para la conferencia que aquella ha de celebrar en esta ciudad.

Los alemanes sometidos

Spa.—Ha terminado sus sesiones la conferencia internacional.

Después de muchos regateos los alemanes han firmado el protocolo relativo a los carbones.

EL SEÑOR DON

Antonio Sintes Mascaró

Fa leció el día 17 del corriente a la edad de 71 años

E. P. D.

Su desconsolada esposa doña Ana Vives Borrás, hijos don Martín, don Antonio y doña Juana, hijas políticas doña Encarnación y doña Candida, ausente, nietos presentes y ausentes, hermanos don Martín y don Juan, sobrinos y sobrinas, presentes y ausentes, y la razón social Gomis y Sintes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones.

El entierro se verificó ayer a las 11 y media de la mañana.

Mahón a 19 de Julio de 1920.

Crédito Mercantil de Menorca Pagamos diviendo del Banco de España.

PARA VENDER.—Lo están los enseres de una tienda de comestibles. Para informes: Bélgica 65.

Orfanon

Martes día 20 de Julio de 1920.—A las nueve y media

PROGRAMA SELECCION

ESTRENO de la hermosísima película en cuatro partes de la marca Goldwing

LOS AMORES DE DODO

Por la deliciosa Ingenua norteamericana

MAGDE KENNEDY

Tan conocida y celebrada por todos los públicos.

Terminará la sesión con una chistósima película cómica.

El jueves próximo, SESION INFANTIL

En breve, PAULINA FREDERICK, CONSTANCE TALMADGE, TOM MOORE y CLARA KIMBALL.

PIDASE LOS JABONES BUENA VISTA

Jabón (MARFILL) clase extra. Oliva puro y demás clases corrientes. Venta al por mayor. Andén de Poniente 49, fábrica. Al detall: en la mayor parte de establecimientos de esta ciudad.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela. Consulta médica los viernes de 7 y media a 8 y media. Calle del Angel 16

ACEITES DE OLIVA REFINADOS PRECIOS LIMITADOS

Gran liquidación de cinco clases de jabones secos, de mucha espesura. Depósito: Calle de la Iglesia.—Alayor. Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva, Mahón

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales: Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Lloyd Argentino

Centro de Aseguradores del Mediterráneo S. A.
Compañía anónima de Seguros Marítimos, Fluviales y Terrestres

Dirección general: Pasaje de la Paz, 10 bis, pral, izquierda
Barcelona

Dirección telegráfica y telefónica: LLOGENTINO

Se llama la atención respecto al seguro de paquetes postales

Agente en Baleares:
Miguel J. Taltavull
Nueva, 21 - Mahón

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 6 inserciones: 5'00 ptas.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones: 5'00 ptas.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción: 0'50 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones: 5'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones: 8'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción: 1'00 ptas.
Mas de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción

Entrefiletes
A 0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados
A 0'15 pesetas la línea por inserción

Ancho de dos columnas
Hasta seis centímetros:
De 1 a 5 inserciones: 7'50 ptas.
De 4 a 6 inserciones: 13'50 ptas.
De 7 a 10 inserciones: 20'00 ptas.
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción

Hasta diez centímetros:
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros:
Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:
Triple precio que para los seis centímetros.

Anuncios de Teatros y Cines
Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros; contratado por meses; precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS
Del ancho de una columna: 7'50 ptas
A dos columnas: 20'00 ptas.
Un octavo de página: 55'00 ptas.
Un cuarto de página: 50'00 ptas.
Media página: 75'00 ptas.
Página entera: 100'00 ptas.

Los anuncios y esuelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.
Los anuncios publicados en cuarta página, pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.— 1. La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.— 2. Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.— 3. No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.— 4. Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esuelas mortuorias.

BANCO DE MENORCA
Capital: 1.000.000 de pesetas
MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nueve avises:

- En cuenta corriente a la vista 2%, sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.
- » » » tres meses 3% anual.
- » » » seis meses 3 1/2% anual.
- » » » doce meses 4 1/2% anual.

CAJAS DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a imponentes -- Octubre.

INTERESANTE
para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las declaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pieles, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

Indicador de Direcciones
DINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo.
Pl y Margall, 50.-Mahón

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios calle y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a diario en el comercio de José Ruidavets, plaza Ca men 13 y Norte 1, Mahón.

ACEBITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás deB celozza.—Véndese en la Plaza del Ca en esquina Norte, Mahón, comercio de José Ruidavets

Lithinés du Dr Gustin
permiten preparar económicamente un agua mineral alcalina litificada, régimen indispensable contra gota, mal de piedra, reumatismo, cólicos hepáticos y nefríticos

PIEDRAS SIMILIS
Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.
Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.º San Fernando, 34.

para la fabricación de "hebillas" para calzado
Desde el número 14 al 16 a pesetas 7'50 el millar